

Lumitester Smart



Návod

Velmi Vám děkujeme za zakoupení našeho produktu.
Abyste mohli tento produkt bezpečně a řádně provozovat, musíte si pozorně přečíst tento Návod k použití.

Tento Návod k použití si musíte uschovat pro budoucí potřebu.

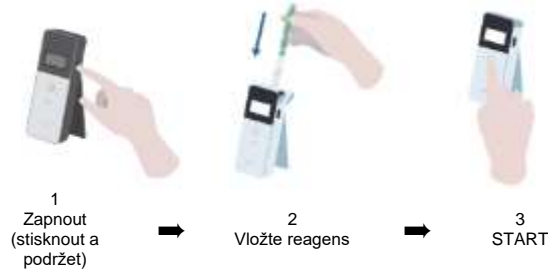
Kikkoman Biochemifa Company

kikkoman 

O Lumitester Smart

Měřit!

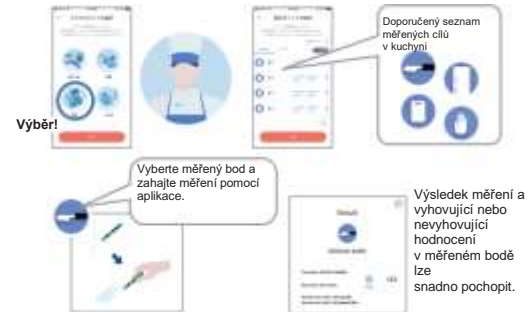
Snadno použitelný.



K použití připravená aplikace „Lumitester“

Začneme! Každý může okamžitě začít se správou hygieny.

Pomáhá s konfigurací pro měřený cíl podle odvětví.

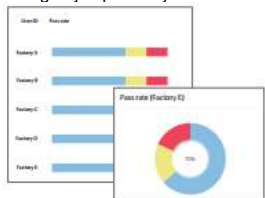


Zobrazit!

Výsledek měření je snadno vidět



Aplikace a software na PC se snadno konfiguruji a používají.



Míru vyhovujících dat pro naměřená data z minulosti lze pochopit pohledem.



Zobrazí se historie trendu zkušebních bodů pro kontrolu vlivu vylepšení pohledem.



Kromě naměřených dat lze spravovat i to, co bylo naměřeno a kdy, kde a kdo to naměřil.

Pracovní tok měření

Příprava produktu

Sejměte kryt a vložte baterie



Test



Tampon



Vložte reagens



Zahajte měření

Uložit!

Data jsou uložena na cloud.



Data jsou ukládána na cloud, aby nebyla potřeba obávat se funkčních poruch chytrých zařízení.



Výsledky inspekce jsou ukládány na cloud a lze je zobrazovat z různých chytrých zařízení.



Seskupení umožňuje sdílení data na vzdálených serverech.

Obsah balení



1 Lumitester Smart



1 popruh

2 alkalické baterie velikosti AA (pro kontrolu provozu)



1 kabel USB



3 čističí kartáče



1 rychlá příručka

Obsah

1. Názvy a funkce	3	6. Údržba	32
1-1. Produkt.....	3	6-1. Údržba hlavního tělesa.....	32
1-2. Zobrazovací jednotka.....	4	6-2. Údržba měřicí komory.....	32
1-3. Provozní tlačítko.....	5	6-3. Výměna baterií.....	33
2. Pro bezpečné a řádné použití	6	7. Řešení problémů	34
3. Konfigurace	8	7-1. Seznam kódů chyb.....	35
3-1. Připravte produkt.....	8	7-2. Jiné problémy a protipatření.....	36
3-1-1. Jak připojit popruh.....	8	8. Specifikace	37
3-1-2. Jak používat stojan.....	8	9. Externí zobrazení	38
3-1-3. Jak vložit baterie.....	9	10. Poprodejní servis	39
3-1-4. Zapnutí a vypnutí Bluetooth.....	10		
3-2. Příprava pro aplikaci a software.....	11		
3-2-1. Instalace aplikace pro připojení k chytrému telefonu nebo tabletu (párování).....	12		
3-2-2. Instalace software nebo ovladače pro PC pro připojení k PC.....	15		
4. Způsob provozu	19		
4-1. Připravte reagens.....	19		
4-2. Postup měření.....	19		
4-3. Naměřená data.....	23		
5. Nastavení produktu	24		
5-1. Režim párování BLE (připojení k druhému a dalším chytrým telefonům nebo tabletům).....	25		
5-2. Teplotní kompenzace (nastavení teplotní kompenzace).....	26		
5-3. Samokontrola (autodiagnostika).....	27		
5-4. Citlivost spínače (seřízení citlivosti spínače).....	29		
5-5. Kontrast (seřízení kontrastu displeje).....	29		

5-6. Informace (informace o produktu).....	30
5-7. Výmaz dat (výmaz naměřených dat).....	30
5-8. Inicializace (obnovení na tovární nastavení).....	31

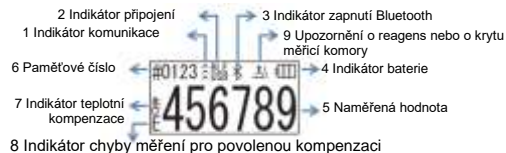
1 Názvy a funkce

1-1. Produkt



1 Zobrazovací jednotka	Panel, který zobrazuje výsledky měření, číslo režimu, atd. Viz " 1-2. Zobrazovací jednotka " (→P4)
2 Provozní jednotka	Panel k měření nebo nastavení operací. Viz „1-3. Provozní tlačítko“ (→P5).
3 Tlačítko napájení	Zapíná/vypíná napájení. Zobrazí nabídku nastavení.
4 Stojan	Používá se k umístění produktu do vzpřímené polohy.
5 Měřicí komora	Komora, kam se vkládá reagens
6 Port USB	Kryt na konektor USB. Konektor, který se používá k připojení PC
7 Kryt měřicí komory	Kryt na měřicí komoru
8 Kryt baterie	Kryt používaný k vkládání a vyjímání baterií a k zapínání a vypínání Bluetooth.

1-2. Zobrazovací jednotka



1 Indikátor komunikace	Indikuje komunikaci s chytrým telefonem, tabletem nebo s PC.										
2 Indikátor připojení	Indikuje připojení s chytrým telefonem, tabletu nebo k PC.										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Číslo</th> <th>Displej</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bluetooth</td> <td></td> </tr> <tr> <td>USB</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Číslo	Displej	Bluetooth		USB					
Číslo	Displej										
Bluetooth											
USB											
3 Indikátor zapnutí Bluetooth	Indikuje, že přepínač zapnutí a vypnutí Bluetooth (ON/OFF) produktu je zapnutý (v poloze ON).										
4 Indikátor baterie	Zobrazuje hladinu zbývajících energie v baterii.										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Indikátor baterie</th> <th>Displej</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Plná</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vysoká</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Střední</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nízký stav baterie</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Indikátor baterie	Displej	Plná		Vysoká		Střední		Nízký stav baterie	
Indikátor baterie	Displej										
Plná											
Vysoká											
Střední											
Nízký stav baterie											
5 Naměřená hodnota	Naměřená hodnota je zobrazována až na 6 číslic a zarovnána vpravo.										
6 Paměťové číslo	Zobrazuje počet naměřených dat s # + 4 číslice.										
7 Indikátor teplotní kompenzace	Indikuje, že nastavení teplotní kompenzace je zapnuto.										
8 Indikátor chyby měření pro povolenou kompenzaci	Jestliže bude zapnuta teplotní kompenzace, zobrazí se při odpočítávání měření při teplotě 40 °C nebo vyšší nebo 10 °C nebo nižší kód chyby „E047“ nebo „E048“, v uvedeném pořadí, a výsledek měření se zobrazí bez teplotní kompenzace s chybou „E“.										
9 Upozornění o reagens nebo o krytu měřicí komory	Znamená, že musíte zavřít kryt měřicí komory nebo vyjmout nebo vložit reagens.										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Displej</th> <th>Pokyn</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Vložte reagens nebo zavřete kryt měřicí komory.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Odstraňte reagens</td> </tr> </tbody> </table>	Displej	Pokyn		Vložte reagens nebo zavřete kryt měřicí komory.		Odstraňte reagens				
Displej	Pokyn										
	Vložte reagens nebo zavřete kryt měřicí komory.										
	Odstraňte reagens										

1-3. Provozní tlačítko



Chcete-li nastavit citlivost tlačítek START a/nebo Nahoru/Dolů, podívejte se do části „6-4. Přepnout citlivost“ (⇒ P30).

Pozor

- Protože tlačítka START a Nahoru/Dolů jsou založena na elektrostatických kapacitních spínačích, nemusejí vždy reagovat při pokusu aktivovat je mokrou rukou nebo tlustou rukavicí.



2 Pro bezpečné a řádné použití


- Tento produkt je navržen pro test tamponem ATP. K žádnému jinému účinku tento produkt nepoužívejte. Abyste mohli produkt řádně užívat, čtěte prosím důkladně. Abyste produkt používali správně, předem si prosím pozorně přečtěte tuto část. Zde uvedená varovná upozornění upozorňují na důležité bezpečnostní problémy, jakož i poruchy a závady.

Pozor Pokud s produktem nebude pracováno řádně, může to přivodit úrazy nebo škody.

Zakázáno Označuje, co se při používání produktu NESMÍ dělat.

Pozor		
Produkt nerozebírejte ani nepředělávejte. Mohl by nastat požár, úraz elektrickým proudem nebo porucha.	Nástroj neponořujte do vody ani s ním nemanipulujte mokřkýma rukama. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo závadu.	
Na displej ani na provozní panel nepřítlačujte ani o ně neotírejte tvrdé nebo ostré předměty. Mohlo by dojít k úrazu nebo poruše.	Nepoužívejte jiné baterie než doporučené (alkalické baterie velikosti AA nebo nabíjené nikl-hydridové baterie velikosti AA). Mohlo by to způsobit požár, úraz nebo poruchu.	
Při čištění na produkt neaplikujte organická rozpouštědla. Mohl by nastat požár, úraz elektrickým proudem nebo porucha.	Když budete produkt na delší dobu uskládkovat, vyjměte z něj baterie. Pokud tak neučíníte, mohou začít vytékat a vybuchnout.	
Produkt nepoužívejte ani neuskładujte v místech vystavených přímému slunci, prachu nebo vysoké teplotě nebo vlhkosti. Mohlo by dojít k požáru nebo poruše.	Produkt neumísťujte na místa, kde vzniká vysoká teplota (například poblíž ohně, poblíž topidla nebo na palíci slunce). Mohlo by dojít k požáru, popáleninám, nebo poruše.	

Pro řádné užívání	
	Na stojan ani na kryt měřicí komory neaplikujte nadměrnou sílu, a v době, kdy jsou otevřené, produktem nepohybujte. Stojan nebo kryt měřicí komory mohou být poškozeni.
	Zařízení neupouštějte ani na něj neaplikujte nadměrné nárazy. Pokud toto nedodržíte, může to způsobit poruchu nebo nedostatečnou přesnost měření.

Bezpečnostní opatření při měření	
	Měření provádějte ve vzpřímené poloze. Jinak může dojít k selhání nebo k nízké přesnosti měření z důvodu unikání reagens.
	Při měření produktem nepohybujte. Jinak může dojít k chybám měření.
	Po měření nezapomeňte vyjmout reagens. Opomenutí to provést by mohlo přivodit vytékání kapaliny.
	Produkt nepoužívejte ani neskladujte na místech vystavených velkým změnám teploty. Produkt nepoužívejte ani neskladujte na místech vystavených přílišnému vlivu větru z klimatizačních zařízení. Když bude produkt přinesen z horkého nebo chladného prostředí, ponechejte produkt před použitím stát po dobu 30 minut nebo déle při pokojové teplotě. Jinak může dojít k chybám měření.

[O likvidaci]

Při likvidaci produktu a jeho příslušenství dodržujte předpisy o likvidaci předepsané Vaší místní vládou.

3 Nastavení

3-1. Připravte produkt

3-1-1. Jak připojit popruh

Popruh připojujte dle níže uvedeného vyobrazení.



Pozor

- Při držení produktu nehoupejte popruhem. Pokud toto nedodržíte, může to způsobit poruchu nebo nedostatečnou přesnost měření.

3-1-2. Jak používat stojan

Stiskem tlačítka „PUSH“ („STLAČIT“) můžete stojan uvést do provozu..



Když chcete stojan zavřít, stlačte dolní konec stojanu do jeho původní polohy.

Pozor

- Když je stojan otevřený, produkt nedržte. Jinak by mohlo dojít k poškození stojanu.

3-1-3. Jak vložit baterie

Chcete-li otevřít nebo zavřít kryt baterie

- 1 Stiskem tlačítka „PUSH“ („STLAČIT“) můžete stojan uvést do provozu.
- 2 Stiskem značky na krytu baterie kryt sejměte.



- 3 Opět připojte kryt baterie.

Umístění baterií

Vložte dvě nové alkalické baterie velikosti AA nebo dvě nabíjecí nikl-hydridové baterie velikosti AA, přičemž dbejte na správnou polaritu.



Výměna baterií



5 sekund po zobrazení zbývajících množství energie v bateriích při nízkém stavu baterie bude automaticky vypnuto napájení. Vyměňte baterie
Po výměně baterií pokračuje odpočítávání hodin po dobu 60 sekund.
Výměnu baterií prosím proveďte do 60 sekund.

Pozor

- Nezaměňte polaritu baterií.
- Nekombinujte baterie různých výrobců ani baterie různých typů, ani nové a použité baterie.
- Alkalickou baterii nepoužívejte po skončení její doby použitelnosti.
- Postupujte podle návodu k použití k bateriím.
- Hodiny produktu jsou zálohovány bateriemi velikosti AA. V případě, že jsou baterie už nefunkční, nebo když budou vyndány v okamžiku, kdy je zapnut přívod proudu, je možno hodiny inicializovat. V tom případě hodiny seřďte.
- Při likvidaci baterií dodržujte předpisy o likvidaci předepsané místními úřady.
- Když budete produkt na delší dobu uskládkovat, baterie vyjměte. Pokud tak neučiníte, mohou začít vytékat a vybuchnout.

3-1-4. Zapnutí a vypnutí Bluetooth

Uvnitř bateriového krytu se nachází držák baterie a vypínač Bluetooth. Tovární nastavení vypínače Bluetooth v zásile je OFF („VYPNUTO“).

Chcete-li aplikaci propojit s inteligentním telefonem a/nebo tabletem, nastavte vypínač Bluetooth na ON („ZAPNUTO“).

Připojení k chytrému telefonu, tabletu nebo počítači umožňuje automatickou synchronizaci času a data a nastavení časových značek nebo dat z měření.

1 Jestliže nepoužíváte Bluetooth, přepněte spínač Bluetooth ON/OFF do polohy OFF („VYPNUTO“).

Není-li na zobrazovací jednotce napsáno Bluetooth ON („Bluetooth zapnutý“), Bluetooth je vypnutý.



Pozor

- Pro jednotlivé země jsou vymezena pásma rádiových frekvencí a komunikační metody, které lze používat. V některých zemích může být povinné bezdrátová zařízení zaregistrovat. Chcete-li znát, v kterých zemích je možno Bluetooth používat, podívejte se na <http://biochemifa.kikkoman.co.jp/e/support/dl/smart>

Pokud se nacházíte zemi, která není uvedena níže, nastavte vypínač Bluetooth na OFF („VYPNUTO“).

- Bluetooth nelze používat pro připojení k PC. Používejte prosím dodaný kabel USB.

3-2. Příprava pro aplikaci a software

Připojení produktu k chytrému telefonu, tabletu nebo PC umožňuje ukládání dat z měření data na cloud za účelem vyhodnocení měření, tvorby grafů a sdílení s několika chytrými zařízeními.

Připojení k chytrému telefonu nebo tabletu



3-2-1. Instalace aplikace pro připojení k chytrému telefonu nebo tabletu (párování)

Připojení k PC



3-2-2. Instalace software nebo ovladače pro připojení k PC

Co můžete s aplikací a software dělat



Data z měření o vyhovujících/nehovujících vzorcích lze snadno pochopit



Míru vyhovujících záznamů u minulých dat z měření lze pochopit na první pohled



Sdílení výsledků více chytrými zařízeními pomocí cloudu

3-2-1. Instalace aplikace pro připojení k chytrému telefonu nebo tabletu (párování)

Instalace aplikace

<Prostředí užívání>

■ Podporovaný OS a typ (k září 2018)

Chytrý telefon nebo tablet se systémem Android 5.x nebo novějším, nebo iOS 10.x nebo novějším.



① Zapněte Bluetooth na inteligentním telefonu nebo tabletu.

② Stáhněte si aplikaci prostřednictvím kódu QR nebo URL na chytrém telefonu nebo tabletu.

<http://biochemifa.kikkoman.co.jp/e/support/dl/smart>



Tato aplikace je bezplatná.

Pozor

• Za stažení aplikace může být účtován komunikační poplatek.

První spojení mezi chytrým telefonem nebo tabletem a produktem



① Spustíte aplikaci a postupem podle pokynů na obrazovce ji nakonfigurujete.

Jestliže používáte aplikaci poprvé, zaregistrujte si ji, prosím.
Jestliže máte ID a heslo, napište je a přihlaste se.



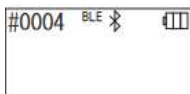
② Na zobrazené obrazovce připojení zařízení zapněte napájení produktu.

Jestliže na Vašem chytrém telefonu nebo tabletu není zapnutý Bluetooth, otevře se obrazovka nastavení. Zapněte Bluetooth.



5 Na obrazovce aplikace vyberte výrobní číslo produktu.

Umožňuje automatickou synchronizaci času a data a nastavení časových značek dat z měření.



6 Po navázání spojení se na indikátoru stavu zobrazí BLE.

7 Když se zobrazí domovská obrazovka, budou chytrý telefon nebo tablet i produkt připraveny k použití.

Podrobnosti o aplikaci najdete v Nápovědě.

Pozor

- Ačkoli vzdálenost pro komunikaci pomocí technologie Bluetooth je do vzdálenosti přibližně 10 m, ve skutečnosti může být různá z důvodu překážek (jako např. lidské tělo, kovy, stěny) nebo jiných podmínek ovlivňujících šíření rádiových vln.
- Komunikaci přes Bluetooth lze u tohoto produktu používat jen se specializovanou aplikací.

Chcete-li připojit druhý a další chytrý telefon nebo tablet, podívejte se prosím na krok „5. Konfigurace produktu“, „6-1. Režim párování BLE (připojení k druhému a dalším chytrým telefonům nebo tabletům)“ (P27).

Druhé a další spojení mezi chytrým telefonem nebo tabletem a produktem



① Otevřete nabídku na domovské obrazovce aplikace.



2 Vyberte ikonu k zobrazení spojení obrazovky s produktem.



3 Stiskněte a na chvíli podržte tlačítko napájení napájení produktu. Až se zobrazí „Lumitester“ a až proběhne a odpočítání, zařízení bude připraveno k měření.



4 Na obrazovce aplikace se zobrazí výrobní čísla. Výběrem sériového čísla produktu, který chcete připojit, můžete zahájit připojení.



5 Po navázání spojení zobrazí produkt na indikátoru stavu BLE.

6 Když se zobrazí domovská obrazovka, budou chytrý telefon nebo tablet a produkt připraveny k použití.

3-2-2. Instalace software nebo ovladače pro připojení k PC

Příprava instalace software

- Jestliže jsou spuštěny jiné programy, všechny je zavřete.
Jestliže používáte jiná zařízení USB, všechny je odpojte.
Dodaný kabel USB nepřipojujte, dokud nebudete vyzváni, abyste tak učinili.
- Jestliže už „Lumitester“ máte, před instalací jej nejprve odinstalujte.

<Prostředí užívání>

■ Podporovaný OS a typ (k září 2018)

PC nebo tablet s instalací Windows 7 (32 bitů / 64 bitů) nebo Windows 10 (32 bitů / 64 bitů).

Pozor

- Tento Software umožňuje přenos dat z produktu do PC a nastavování různých podmínek měření z PC do produktu. K žádnému jinému aplikaci tento produkt nepoužíváte.
- Před připojením produktu k PC vložte do produktu baterie. Bez baterií nebude možné produkt nastartovat.
- Než tento software nainstalujete, přečtěte si příručku pokynů ke svému PC.
- Než zapnete nebo vypnete operační systém, odpojte produkt od PC. Když svůj počítač spustíte, vypnete nebo restartujete v době, kdy je počítač připojen, operační systém nemusí vždy správně naběhnout nebo se správně vypnout, nebo nemusí být správně rozpoznán produkt.
- Dodaným USB kabelem připojte produkt k PC. Protože u různých kabelů může být různá polarita, může použití jiného USB kabelu než dodaného způsobit poruchu produktu.
- Tento Software je navržen k samostatnému použití. Pamatujte prosím, že když tento software použijete ve spojení s jinými aplikacemi, nemůžeme Vám zaručit jeho správnou funkci.
- Při načítání a zapisování dat neodpojujte kabel USB. Mohlo by to přivodit závadu nebo poškození dat.
- Produkt připojte přímo k USB portu na PC. Používání rozbočovače USB může způsobit nesprávný provoz.
- Při připojování produktu k PC používejte port USB, do kterého byl nainstalován ovladač USB. Je nutné nainstalovat ovladače USB pro každý port USB zvlášť. Ve zřídka případech může produkt zůstat nerozpoznán i po připojení k portu USB. V tom případě kabel USB odpojte a poté jej opět připojte.

Instalace software

- Stáhněte si soubor ZIP ze zařízení Lumitester z našich webových stránek nebo z následujícího URL: <http://biochemifa.Cikkoman.co.jp/e/support/dl/smart>
- Použijte svou rozbalovací aplikaci k rozbalení souboru ZIP.
- Spusťte (dvojitým kliknutím) soubor „setup.exe“.
- Bude spuštěn instalační program.
- Klikněte na „Další“.
- Zkontrolujte cílovou složku instalace (první nastavení: „Soubory programů“). Jestliže si přejete Software nainstalovat do jiné složky než je tato, klikněte na „Prohlížet“, zadejte cíl instalace a klikněte na „OK“. Klikněte na „Další“.
- Přečtěte si Softwareovou licenční smlouvu a klikněte na „Souhlasím“ a poté na „Další“.
- Až bude instalace připravena ke spuštění, klikněte na „Další“.
- Až bude instalace hotova, klikněte na „Zavřít“.
- Ikony aplikací jsou vytvářeny na Ploše a v nabídce Start.

Pozor

- Jestliže se při instalaci zobrazí varování o neznámém vydavateli, můžete pokračovat kliknutím na „OK“

První připojení PC a instalace ovladače

- Spusťte Software a postupem podle pokynů na obrazovce provedte konfiguraci.

Jestliže používáte aplikaci poprvé, zaregistrujte si ji, prosím.
Jestliže máte ID a heslo, napište je a přihlaste se.

- Na domovské obrazovce propojte produkt a své PC kabelem USB.





3 Když bude připojen kabel USB, na plné obrazovce zobrazovací jednotky bude zobrazeno „USB“. V tuto chvíli nemůžete použít žádné tlačítko..

4 Automaticky začíná instalace ovladače.



5 Po dokončení zobrazení obrazovka na zobrazovací jednotce zobrazí výrobní číslo produktu.

6 Zobrazí se „Lumitester“ a po odpočítání bude zařízení připraveno k měření. Produkt na svém indikátoru stavu zobrazí USB.

Umožňuje automatickou synchronizaci času a data a nastavení časových značek dat z měření.

- Podrobnosti o software najdete v Nápovědě.

Pozor

- Používejte USB kabel dodaný k tomuto produktu.
- Před připojením produktu k PC vložte baterie.
- Zobrazovací panel zobrazí „USB“ a po dobu, kdy bude produkt připojen k PC, bude znemožněn provoz klíče. Když vytáhnete kabel USB, z displeje zmizí „USB“ a bude vypnuto napájení.
- V době, kdy není kabel USB připojen, mějte řádně uzavřený kryt USB.

Opětovné připojení k PC po odpojení



1 Dvojitým kliknutím na ikonu „Lumitester.exe“ spustíte software.

2 Postupem podle pokynů v software zobrazíte domovskou obrazovku. Na přihlašovací obrazovce zadejte své ID a heslo k přihlášení.



3 Na domovské obrazovce propojte produkt a své PC kabelem USB.



4 Po dokončení připojení, 6 se zobrazí „Lumitester“ a po odpočítání bude zařízení připraveno k měření.

Produkt na svém indikátoru stavu zobrazí USB.

4 Způsob provozu

4-1. Připravte reagens

1. Vyjměte reagens z lednice (2 až 8 °C). Nechejte reagens odstát za pokojové teploty.



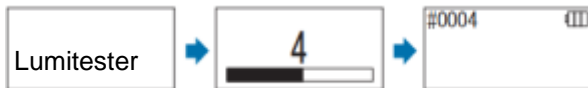
Pozor

- Chladné reagens nepoužívejte. Pokud to neprovedete, může to přivodit nižší naměřenou hodnotu.

4-2. Postup měření



1 Stiskněte a na chvíli podržte tlačítko napájení produktu napájení produktu. Zobrazí se „Lumitester“ a po odpočítání bude zařízeno připraveno k měření.



Pozor



Když se rozezní bzučák a varování o reagens se rozbliká, otevřete kryt měřicí komory a vyjměte reagens.



Když se rozezní bzučák a varování o krytu měřicí komory se rozbliká, zavřete kryt měřicí komory.

2 Sundejte tyčinku tamponu reagens.



3 Navlhčete bavlněný tampon vodovodní vodou (mycí voda) a otřete měřený povrch tamponem.

Pozor

- Jestliže na otíraném povrchu zůstává nějaká dezinfekce, jako například alkohol, může narušovat měření. V tom případě očistěte povrch vodou nebo dezinfekci otřete papírovými utěrkami a až poté povrch otřete.

1 Dejte tyčinku s tamponem zpět do hlavní trubice. A pak si dejte špičku trubice na ruku a zastrčte tyčinku s tamponem dolů tak, abyste prolomili kapsli v trubici.



2 Opakovaně protřepávejte trubičku s reagens tak, aby zbývající kapalina v kapsli padala do reakční trubičky a rozpouštěla reagens v trubičce.





6 Otevřete kryt měřicí komory a umístíte reagens do komory.



7 Zavřete kryt měřicí komory a stiskněte START. Bude zahájeno měření. Po odpočítání měření se zobrazí výsledek měření.

Pozor

- Jestliže je při měření nestabilní signál, může to trvat déle.
- Měření provádějte ve vzpřímené poloze. Může dojít k úniku kapaliny, což může způsobit poruchu nebo narušit přesnost měření.

8 Vyjměte reagens z měřicí komory.



Po dokončení měření stiskem a podržením tlačítka Napájení vypnete napájení.

- Když bude výrobek ponechán 10 minut mimo provoz, přívod proudu se automaticky vypne.
- Jestliže není reagens vyndáno z měřicí komory, chyba je oznámena akusticky. Po měření nezapomeňte vyjmout reagens. Pokud tak neučiníte, může to způsobit poruchu nebo narušit přesnost měření.

• Měřicí rozsah je od 0 do 999999. Jestliže naměřená hodnota přesahuje 999999, na displeji se rozblíká 999999.

• Čísla dat jsou #0001 až #2000. Čísla dat se od jednoho měření k druhému zvyšují po jednom. Když paměťové číslo překročí #2000, číslo dat se stane #0001 a data jsou přepisována.

Pozor



Když se po stisknutí tlačítka START rozblíká varování o reagens a rozezní se bzučák, znamená to, že do měřicí komory nebylo umístěno reagens. Jestliže chcete měření zrušit, znovu stiskněte tlačítko START.

Když se po měření rozblíká varování o reagens a rozezní se bzučák, znamená to, že do měřicí komory bylo umístěno reagens.



Otevřete kryt měřicí komory a vyjměte reagens.

Když se rozezní bzučák a varování o krytu měřicí komory se rozblíká, zavřete kryt měřicí komory.

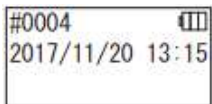
- Po dokončení měření a uzavření krytu měřicí komory bude provedena AUTOMATICKÁ KALIBRACE NULY. V případě velkých změn teploty počkejte před zahájením dalšího měření 10 sekund nebo déle.

Data měření můžete přenést z produktu do chytrého telefonu nebo tabletu.

4-3. Kontrola dat z měření

Naměřená data jsou automaticky ukládána do 2000 položek a lze je kontrolovat podle produktu. Připojení přes chytrý telefon, tablet nebo PC umožní automatické načtení dat z měření pro uložení na cloud.

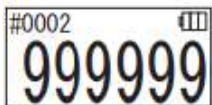
Po načtení dat a výběru cíle měření pro data měření lze provést posouzení, zda jsou data vyhovující nebo nevhovující.



1 Stisknete a podržte tlačítko napájení. Až se zobrazí „Lumitester“, bude po odpočítání zařízení připraveno k měření.



2 Stiskem tlačítka nahoru nebo dolů můžete zobrazit data z minulosti.



Stiskem tlačítka Nahoru zobrazíte data z předchozích paměťových čísel (stará data). Stiskem tlačítka Dolů zobrazíte data z dalšího paměťového čísla (nová data).

- Normální paměťová data nejsou při vypnutí přívodu energie vymazána. Pokud však pokračujete v měření při nízkém stavu baterie, nebo pokud baterie vyjmete, když je zapnuto napájení, data mohou být z paměti vymazána. Za škody způsobené výmazem dat měření z paměti nezodpovídáme.

Pozor

Jestliže počet datových položek převyší 2000, data budou přepsána od nejstarších. Pomocí aplikace nebo software na PC můžete data uložit do chytrého telefonu, tabletu, a/nebo do PC, případně data dle potřeby vymazat.

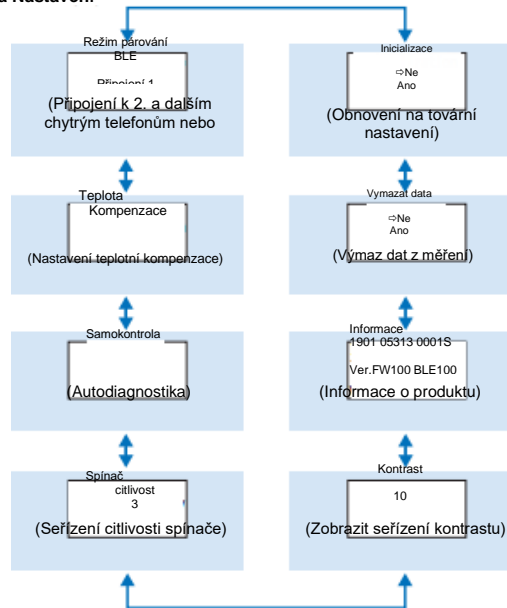
5 Konfigurace produktu

Nastavení produktu můžete nakonfigurovat.

1 Na 5 sekund nebo déle stisknete a podržte tlačítko napájení a přejděte na obrazovku Nastavení.

2 Stiskem tlačítka nahoru nebo Dolů můžete přepnout nastavení položky.

Nabídka Nastavení

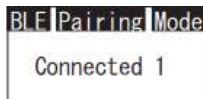


3 Vyberte položku nastavení a stisknete START.

4 Stiskem tlačítka napájení ukončíte nastavení a obrazovka se vrátí na obrazovku měření.

5-1. Režim párování BLE (připojení k druhému a dalším chytrým telefonům nebo tabletům)

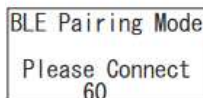
Můžete provést párování mezi chytrým telefonem nebo tabletem a produktem. Párování je možno provést pro jeden produkt a až 8 chytrých telefonů nebo tabletů. Pamatujte, že se nemůžete připojovat k více než jednomu chytrému telefonu nebo tabletu současně.



1 Na 5 sekund nebo déle stisknete a podržte tlačítko napájení a zobrazí se obrazovka Nastavení. Pak stiskem tlačítek Nahoru/Dolů vyberte „Režim párování BLE“ a stisknete START. Číslo po „Připojení“ znamená počet inteligentních telefonů a tabletů, které už byly zaregistrovány. Jestliže je tento počet 8, můžete vybrat jen „Vymazat vše“.



2 Po výběru stisknete tlačítko START a zobrazí se Vám níže uvedená obrazovka. Stiskem Nahoru/Dolů můžete vybrat buďto „Nové připojení“ nebo „Vymazat vše“ a stisknout START.



3 Když bude vybráno „Nové připojení“ a stisknuto tlačítko START, zobrazí se níže uvedená obrazovka. Až bude párování hotovo nebo až bude dokončeno odpočítávání, obrazovka se vrátí na obrazovku Nastavení. Při připojení inteligentního telefonu nebo tabletu zobrazí produkt na svém indikátoru stavu BLE.

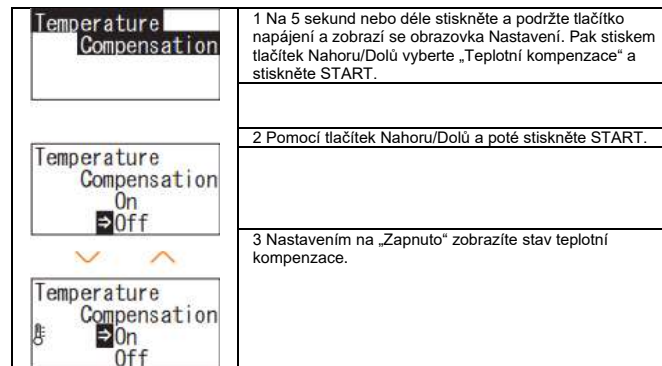
Pozor

Když bude vybráno „Vymazat vše“ a poté „Ano“, všechny zaregistrované chytré telefony budou vymazány. V tom případě musíte vymazat registraci produktu, na kterém jste provedli „Vymazat vše“.

5-2. Teplotní kompenzace (nastavení teplotní kompenzace)

Reagens má charakteristiku, při níž je luminiscence závislá na teplotě. Teplotní kompenzace je funkce, která opravuje teplotní charakteristiku reagens měřením teploty produktu.

Teplotní kompenzace je dle implicitního nastavení vypnuta. Rozmezí teplot pro teplotní kompenzaci je od +10 do +40 °C.



1 Na 5 sekund nebo déle stisknete a podržte tlačítko napájení a zobrazí se obrazovka Nastavení. Pak stiskem tlačítek Nahoru/Dolů vyberte „Teplotní kompenzace“ a stisknete START.

2 Pomocí tlačítek Nahoru/Dolů a poté stisknete START.

3 Nastavením na „Zapnuto“ zobrazíte stav teplotní kompenzace.

- I když bude teplotní kompenzace zapnuta, zobrazí se při odpočítávání měření při teplotě 40 °C nebo vyšší nebo 10 °C nebo nižší kód chyby „E048“ nebo „E048“, v uvedeném pořadí, a zobrazí se výsledek měření bez teplotní kompenzace s chybou „E“.
- Jestliže bude teplotní kompenzace zapnuta, bude doba měření +10 do +13 °C 20 sekund.

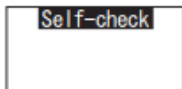
Pozor

Před použitím ponechte produkt a reagens odstát po dobu třiceti minut nebo déle při pokojové teplotě. Produkt nepoužívejte ani neskladujte na místech vystavených velkým změnám teploty. Pokud toto nedodržíte, může to způsobit nedostatečnou přesnost měření.

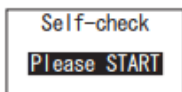
5-4. Samokontrola (autodiagnostika)

Měřicí komoru udržujte čistou. Pokud toto nedodržíte, může to způsobit nedostatečnou přesnost měření.

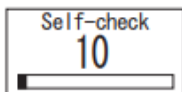
Tato samokontrola je funkce sloužící k ověření stupně kontaminace měřicí komory. Teplotní rozmezí pro tuto samokontrolu je od +20 do +30 °C.



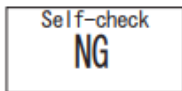
1 Na 5 sekund nebo déle stiskněte a podržte tlačítko napájení a zobrazí se obrazovka Nastavení. Pak stiskem tlačítek Nahoru/Dolů vyberte „Samokontrola“ a stiskněte START.



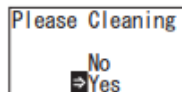
2 Stiskem START spustíte samokontrolu.



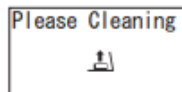
3 Po odpočítání se zobrazí výsledek kontroly. Jestliže se zobrazí „OK“, výsledek je normální. Stiskem tlačítka START se můžete vrátit na obrazovku Nastavení.



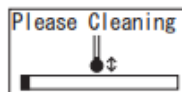
4 Jestliže se zobrazí „NG“ („NENÍ DOBRÉ“), vyčistěte měřicí komoru. Stiskem START přejděte na obrazovku čištění.



5 Jestliže se zobrazí „NG“ („NENÍ DOBRÉ“), vyčistěte měřicí komoru. Stiskem START přejděte na obrazovku čištění.



6 Abyste mohli provést čištění měřicí komory, stiskněte START a poté „Ano“. Když bude vybráno „Ne“ obrazovka se vrátí na obrazovku Nastavení.



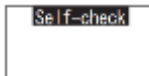
7 Otevřením měřicí komory zahájíte odpočítávání a vnitřek měřicí komory vydává světlo. Vyčistěte měřicí komoru.

Údržba měřicí komory

1. Místa v měřicí komoře vydávající světlo důkladně očistěte dodaným čisticím kartáčkem navlhčeným ethanolem.
2. Zavřete kryt měřicí komory.

Pozor

- Do měřicí komory nenalévejte ethanol.
- Na žádnou část vyjma měřicí komory neaplikujte etanol.
- Dokud produkt neoschne, nepoužívejte ho.



8 Aby byla zajištěna čistota měřicí komory, znovu zahajte kroky samokontroly pod ①.

Pozor

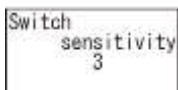
- zobrazí se teplotní chyba a od samokontrola bude upuštěno. Jednou vypněte napájení a před samokontrolou ponechejte produkt třicet minut nebo déle odstát při pokojové teplotě.
- Jestliže se i po vyčištění zobrazí „NG“, zkontrolujte typ a výrobní číslo umístěné uvnitř krytu na baterie a poté kontaktujte prodejce nebo nás.

5.4. Citlivost spínače (seřízení citlivosti spínače)

Citlivost můžete seřizovat tlačítky START a Nahoru/Dolů.



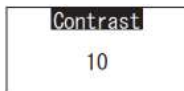
1 Na 5 sekund nebo déle stiskněte a podržte tlačítko napájení a zobrazí se obrazovka Nastavení. Pak stiskem tlačítek Nahoru/Dolů vyberte „Citlivost spínače“ a stiskněte START.



2 Stiskem tlačítek Nahoru/Dolů seřídíte citlivost spínače. Rozsah seřízení je od 1 do 10. Stiskem START můžete seřídít citlivost a vrátit se na obrazovku Nastavení.

5-5. Kontrast (seřízení kontrastu displeje)

Kontrast panelu displeje lze seřizovat.



1 Na 5 sekund nebo déle stiskněte a podržte tlačítko napájení a zobrazí se obrazovka Nastavení. Pak stiskem tlačítek Nahoru/Dolů vyberte „Kontrast“ a stiskněte START.



2 Stiskem tlačítek Nahoru/Dolů seřídíte kontrast. Rozsah seřízení je od 1 do 10. Stiskem START můžete seřídít citlivost a vrátit se na obrazovku Nastavení.

5-6. Informace (informace o produktu)

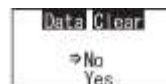
Můžete zobrazit výrobní číslo produktu, verzi software (Ver.FW) a verzi software Bluetooth (BLE).



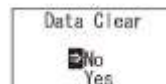
1 Na 5 sekund nebo déle stiskněte a podržte tlačítko napájení a zobrazí se obrazovka Nastavení. Pak stiskem tlačítek Nahoru/Dolů vyberte „Informace“.

5-7. Výmaz dat (výmaz naměřených dat)

Všechna data můžete vymazat.



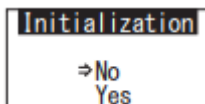
1 Na 5 sekund nebo déle stiskněte a podržte tlačítko napájení a zobrazí se obrazovka Nastavení. Pak stiskem tlačítek Nahoru/Dolů vyberte „Vymazat data“ a stiskněte START.



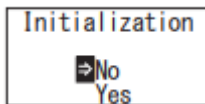
2 Pomocí tlačítek Nahoru/Dolů vyberte Ano a stiskněte START. Všechna předchozí data měření budou vymazána.

5-8. Inicializace (obnovení na tovární nastavení)

Čas a datum, data minulých měření a registrace Bluetooth budou vymazány a produkt bude obnoven do stavu továrního nastavení. Kalibrační data budou obnovena do stavu továrního nastavení.



1 Na 5 sekund nebo déle stiskněte a podržte tlačítko napájení a zobrazí se obrazovka Nastavení. Pak stiskem tlačítek Nahoru/Dolů vyberte „Inicializace“ a stiskněte START.



2 Pomocí tlačítek Nahoru/Dolů vyberte Ano a stiskněte START.

Čas a datum nelze nastavovat jen za pomoci tohoto produktu. Chcete-li nastavit čas a datum, musí být připojen inteligentní telefon s nainstalovanou aplikací nebo počítač s nainstalovaným software.

Čas a datum pak může být nastavováno automaticky.

6 Údržba

6-1. Údržba hlavního tělesa

Jestliže se produkt znečistí, otřete jej suchým hadříkem nebo měkkým papírem jako například papírovým kapesníkem.

Jestliže se produkt znečistí silně, otřete jej měkkým hadříkem navlhčeném v maséřském lihu nebo v mírném roztoku saponátu.

Pozor

- Na produkt nevylévejte tekutiny, žádná reagens, organická rozpouštědla atd.
- Jestliže se na produkt rozlije nějaká kapalina, okamžitě kapalinu otřete, vyjměte baterie a ponechejte produkt 24 hodin nebo déle v interiéru.



6-2. Údržba měřicí komory

Jestliže se reagens rozlije do měřicí komory, vyčistěte měřicí komoru.

Kromě toho měřicí komoru čistěte přibližně jednou za každých šest měsíců.

Dle potřeby provádějte samokontroly. Návod k samokontrolě najdete pod bodem „6-4 Samokontrola“ (→P30).

- 1 Vypněte napájení.
- 2 Otevřete kryt měřicí komory.
- 3 Důkladně vyčistěte spodek a boční strany měřicí komory dodaným čistícím kartáčkem navlhčeným v ethanolu.
- 4 Zavřete kryt měřicí komory.

Pozor

- Do měřicí komory nenalévejte ethanol.
- Na žádnou část vyjma měřicí komory neaplikujte etanol.
- Dokud produkt neoschne, nepoužívejte ho.

6-3. Výměna baterií



1 Stiskem tlačítka „PUSH“ („STLAČIT“) můžete stojan uvést do provozu.
2 Vyměňte kryt baterií.

5 sekund poté, co se na údaji o stavu energie v baterií zobrazí nízký stav baterie, bude automaticky vypnuto napájení. Vyměňte baterie za nové. Odpočítávání na hodinách bude pokračovat 60 sekund po vynětí baterií. Výměnu baterií prosím proveďte do 60 sekund.



3 Vložte dvě nové alkalické baterie velikosti AA nebo dvě nabíjecí niki-hydríkové baterie velikosti AA, přičemž dbejte na správnou polaritu.
4 Dejte zpět kryt baterií.

Pozor

- Nezaměňte polaritu baterií.
- Nekombinujte baterie různých výrobců ani baterie různých typů, ani nové a použité baterie.
- Alkalickou baterii nepoužívejte po skončení její doby použitelnosti.
- Postupujte podle návodu k použití k bateriím.
- Hodiny produktu jsou zálohovány bateriemi velikosti AA. Když jsou baterie už nefunkční, nebo když budou při zapnutém napájení vyndány, je možno hodiny inicializovat. V tom případě hodiny seřídte.
- Při likvidaci baterií dodržujte předpisy o likvidaci předepsané místními úřady.
- Když budete produkt na delší dobu uskladňovat, baterie vyjměte. Pokud tak neučiníte, mohou začít vytékat a vybuchnout.

7 Řešení problémů

⚠ Varování



Když je pozorována nějaká abnormalita, okamžitě vypněte přívod proudu, a co nejdříve vyjměte baterie. Jestliže právě používáte kabel USB, odpojte jej a poté vyjměte baterie.




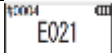
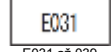
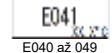
Když bude pozorována abnormalita, jako například porucha, pach spáleniny, kouř atd., znamená to nebezpečí požáru a výbuchu. Zajistěte, aby plameny byly uhašeny a kontaktujte prodejce nebo nás. Tento produkt nikdy neopravujte sami, protože je to velmi nebezpečné.



Displeje chybových kódů k indikaci provozních závad a problémů

7-1. Seznam chybových kódů

Podrobnosti o chybových kódech a příslušná protipatření jsou popsány níže. Jestliže bude i po učinění protipatření stále zobrazen chybový kód, podívejte se na typové a výrobní číslo přípevněné uvnitř krytu baterií a kontaktujte prodejce nebo nás.

Chybové kódy	Podrobnosti	Protipatření
 E011 až 019 Chyba paměti	Zobrazuje chybu v datech paměti, která by mohla být způsobena vynětím baterií v době čtení z paměti nebo zápisu do ní.	Jednou vypněte proud a poté jej znovu zapněte. Jestliže bude zobrazena stejná chyba, proveďte „6-8. Výmaz dat“ (4P33).
 E021 až 029 Chyba měření	Zobrazuje chybu měření, která by mohla být způsobena v místech vystavených velké teplotní proměnlivosti.	Vypněte napájení. Když bude produkt přinesen z horkého nebo chladného prostředí, ponechte produkt před použitím stát po dobu 30 minut nebo déle při pokojové teplotě.
	Zobrazuje chybu měření, která by mohla být způsobena v místech, jako je přímé vystavení slunci.	Vypněte napájení a přemístěte produkt na místo, které není vystaveno přímému slunci.
	Zobrazuje chybu měření, která by mohla být způsobena v místech, jako je nedostatečné zavření krytu komory.	Pevně zavřete kryt měřicí komory.
 E031 až 039 Chyba kalibrace	Zobrazuje chybu kalibrace, která by mohla být způsobena v místech vystavených velké teplotní proměnlivosti.	Vypněte napájení. Když bude produkt přinesen z horkého nebo chladného prostředí, ponechte produkt před použitím stát po dobu 30 minut nebo déle při pokojové teplotě.
	Zobrazuje chybu kalibrace, která by mohla být způsobena v místech, jako je přímé vystavení slunci.	Vypněte napájení a přemístěte produkt na místo, které není vystaveno přímému slunci.
	Zobrazuje chybu kalibrace, která by mohla být způsobena v místech, jako je nedostatečné zavření krytu komory.	Pevně zavřete kryt měřicí komory.
 E040 až 049 Chyba teploty	Zobrazuje chybu teploty, která možná vybočuje z rozmezí.	Vypněte napájení a přesuňte produkt na místo o teplotě +5 až +40 °C. Když bude teplotní kompenzace zapnutá, použijte produkt v rozmezí teplot od +10 do +40 °C.
	Zobrazuje chybu v teplotě, která by mohla být způsobena v místech vystavených velké teplotní proměnlivosti.	Vypněte napájení. Když bude produkt přinesen z horkého nebo chladného prostředí, ponechte produkt před použitím stát po dobu 30 minut nebo déle při pokojové teplotě.

7-2. Jiné problémy a protipatření

Podrobnosti o problémech, příčinách a protipatřeních nesouvisejících se zobrazením chybových hlášení jsou popsány níže.

V případě, že ani po přijetí protipatření nebude obnoven normální stav, když dojde k nějakému problému mimo výše uvedené, nebo když budete požadovat opravu, podívejte se na typové a výrobní číslo nacházející se uvnitř krytu na baterie a poté kontaktujte prodejce nebo nás.

Podrobnosti	Možné příčiny	Protipatření
Ne lze zapnout napájení	Nejsou vloženy baterie. Jsou vybité baterie.	Vložte nové baterie. Viz „7-3. Výměna baterií“ (→P35).
Ne lze vypnout napájení.	Produkt nefunguje normálně z důvodu závad na elektronických součástech. Je připojen kabel USB. Když je produkt připojen k PC, není možné použít klíč.	Znovu vložte baterie. Odejděte z řídicího software a poté odpojte kabel USB.
Automaticky bude vypnuto napájení.	Jsou vybité baterie. Když bude produkt ponechán 10 minut mimo provoz, napájení se automaticky vypne.	Vložte nové baterie. Viz „7-3. Výměna baterií“ (→P35). To není funkční závada.
Zdá se, že naměřené hodnoty jsou nižší.	Měřicí komora je kontaminovaná.	Proveďte „7-2. Údržba měřicí komory“ (4P34).
Riziko vody.	Povrch produktu byl vystaven vodě.	Okamžitě vypněte napájení a setřete z produktu vodu. Odpojte kryt baterií, vyjměte baterie a při provozním panelu obráceném směrem vzhůru a otevřeném víku měřicí komory osušte produkt. Přibližně 24 hodin nechte produkt stát při pokojové teplotě.
	Do měřicí komory vnikla voda.	Okamžitě vypněte napájení a vyjměte reagens. Očistěte vodu čistícím kartáčem a při provozním panelu obráceném směrem vzhůru a otevřeném víku měřicí komory osušte produkt. Přibližně 24 hodin nechte produkt stát při pokojové teplotě. Viz „7-2. Údržba měřicí komory“ (4P34).

E051	Zobrazuje chybu v produktu, která by mohla být způsobena závadami na elektrických součástech.	Jednou vypněte přívod proudu a poté jej znovu zapněte.
E051-059 Chyba produktu		

8 Specifikace

Název	Lumitester Smart
Metoda detekce	Integrační, s užitím fotodiody
Tmavý šum	10 RLU nebo méně
Detekční reagens	Specializovaného typu, na jedno použití
Rozsah měření	RLU Oto 999999
Rozsah teplotní kompenzace	+10 až +40 °C
Doba měření	10 sekund (Jestliže bude teplotní kompenzace zapnuta, bude doba měření při +10 až +13 °C 20 sekund.)
Displej	Organická LED
Kalibrace nuly AUTO ZERO	Integrovaný
Automatické vypnutí	10 minut
Hodiny	Integrované: datum a čas Platí jen při připojení aplikaci (automatická synchronizace)
Data měření	RLU
Rozhraní	USB, Bluetooth LE (Ver.4.1)
Počet datových bodů v paměti	2000
Rozsah teplot okolí:	+5 do +40 °C
Rozsah vlhkosti okolí	20 až 85 % r.v. (bez kondenzace)
Rozsah teplot při skladování:	-10 až +50 °C
Rozsah vlhkosti při uskladnění	20 až 90 % r.v. (bez kondenzace)
Ochranná konstrukce	IEC-IP-X0 (třída ochrany proti vodě: žádná ochrana)
Zdroj proudu	Dvě alkalické baterie velikosti AA nebo dvě nikel-hydridové baterie velikosti AA
Rozměry	Přibližně 65 mm (Š) x 176 mm (V) x 40 mm (H)
Hmotnost	Přibližně 255 g (bez baterií)

9 Externí zobrazení



Jednotka: mm
Výčnělky nejsou zahrnuty

10 Poprodejní servis

Záruka

Doba záruky na Lumitester Smart je jeden rok od data zakoupení. Avšak v členských zemích EU, kde platí směrnice EU 1999/44/EC, je to dva roky od data zakoupení.

Chcete-li potvrdit datum začátku záruky, uschovejte si prosím dokumenty (jako například doklad o dodání), kterými bude možno doložit datum zakoupení.

Jestliže v záruční době dojde k funkční závadě, provedeme buďto bezplatnou opravu nebo dodáme náhradní součásti.

Tato náhrada se však omezuje jen na funkční poruchy pocházející od závad na materiálu nebo na řemeslném zpracování tohoto produktu.

Kromě toho prosím pamatujte na to, že na následující se záruka nevztahuje ani v záruční době.

- 1 Když není žádný dokument ani záznam, kterými by bylo možno prokázat datum nákupu.
- 2 Na ztrátu obsahu záznamů v důsledku nemožnosti zobrazit data paměti a data nastavení nebo je načíst do PC, a to bez ohledu na to, zda je nebo není přítomna závada.
- 3 Na žádnou závadu či škodu ani na žádné jiné ztráty způsobené provozem nebo užíváním produktu v rozporu s tím, co je popsáno v příručce pokynů, nedbalostí při používání, úpravami či jiným předěláváním produktu, nebo vlivem přírodních pohrom vymykajících se lidské nadvládě.

Rozsah odškodnění za vady tohoto produktu se omezuje na odškodnění kryté touto částí o záruce, a odškodnění za veškeré jiné ztráty nebo škody, jako například za nepřímé nebo zvláštní ztráty nebo škody, není do rozsahu odškodného zahrnuto.

Opravy

Po skončení záruční doby bude produkt opraven za úplatu pokud bude lze opravou udržet jeho funkčnost.

Při objednávání oprav nás informujte o výrobním čísle a o popisu příznaků.

Vynasnažíme se Vám produkt co nejdříve opravit. V následujících případech však pamatujte na to, že oprava si může vyžádat dlouhou dobu, stát hodně peněz, nebo může být nemožná.

- 1 Když po zakoupení uplyne delší časové období.
- 2 Když už byla zastavena výroba náhradních dílů potřebných k opravě. © Když bude sledáno těžké poškození.
- 3 Když budou sledány úpravy produktu.
- 4 Když se nám nepodaří reprodukovat příznaky závad. © Když se oprava ukáže být příliš obtížná.

Z důvodu zlepšování výkonu se specifikace mohou kdykoli bez upozornění změnit.

Obchodní známka

- Lumitester je registrovaná obchodní značka Kikkoman Corporation.
- Windows je registrovaná obchodní značka Microsoft Corporation, U.S.A.
- Bluetooth® je registrovaná obchodní značka vlastněná společností Bluetooth SIG, Inc.

Kikkoman Corporation je využívá na základě licencí.

Vydal(a):

Kikkoman Biochemifa Company

2-1-1, Nishi-Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0003, Japonsko

TEL. +81-3-5521 -5481 FAX.:+81-3-5521 -5498

<http://biochemifa.kikkoman.co.jp/e/>

2019.01 59-2756-0